Gütermann Piuma/Princess

Shade card

Farbenkarte

Carte de coloris

Cartella colori

Carta de colores





Textured microfibre

Texturierte Mikrofaser

Microfibre texturée

Microfibra testurizzata

Microfibra texturizada

Gütermann

www.guetermann.com

Make-ups and lengths
Aufmachungen und Lauflängen
Présentations et métrages
Confezioni e metraggi
Presentaciones y metrajes

		Article / Artikel / Article / Articolo / Artículo	No./Tkt.	tex	Length / Lauflänge / Métrages / Metraggio / Metrajes	
Textured microfibre	100% Polyester	Piuma 160	160	19	5.000 m	
Texturierte Mikrofaser	100% Polyester	Piuma 140	140	22	5.000 m	10.000 m
Microfibre texturée	100% Polyester					
Microfibra testurizzata	100% Poliestere					
Microfibra texturizada	100% Poliéster					
Textured microfibre	100% Polyamide	Princess 160	160	18	5.000 m	10.000 m
Texturierte Mikrofaser	100% Polyamid	Princess 120	120	25	5.000 m	
Microfibre texturée	100% Polyamide	Princess 80	80	38	5.000 m	
Microfibra testurizzata	100% Poliammide					
Microfibra texturizada	100% Poliamida					

Sales units
Liefereinheiten
Unités de vente
Unità di vendita
Unidades de venta

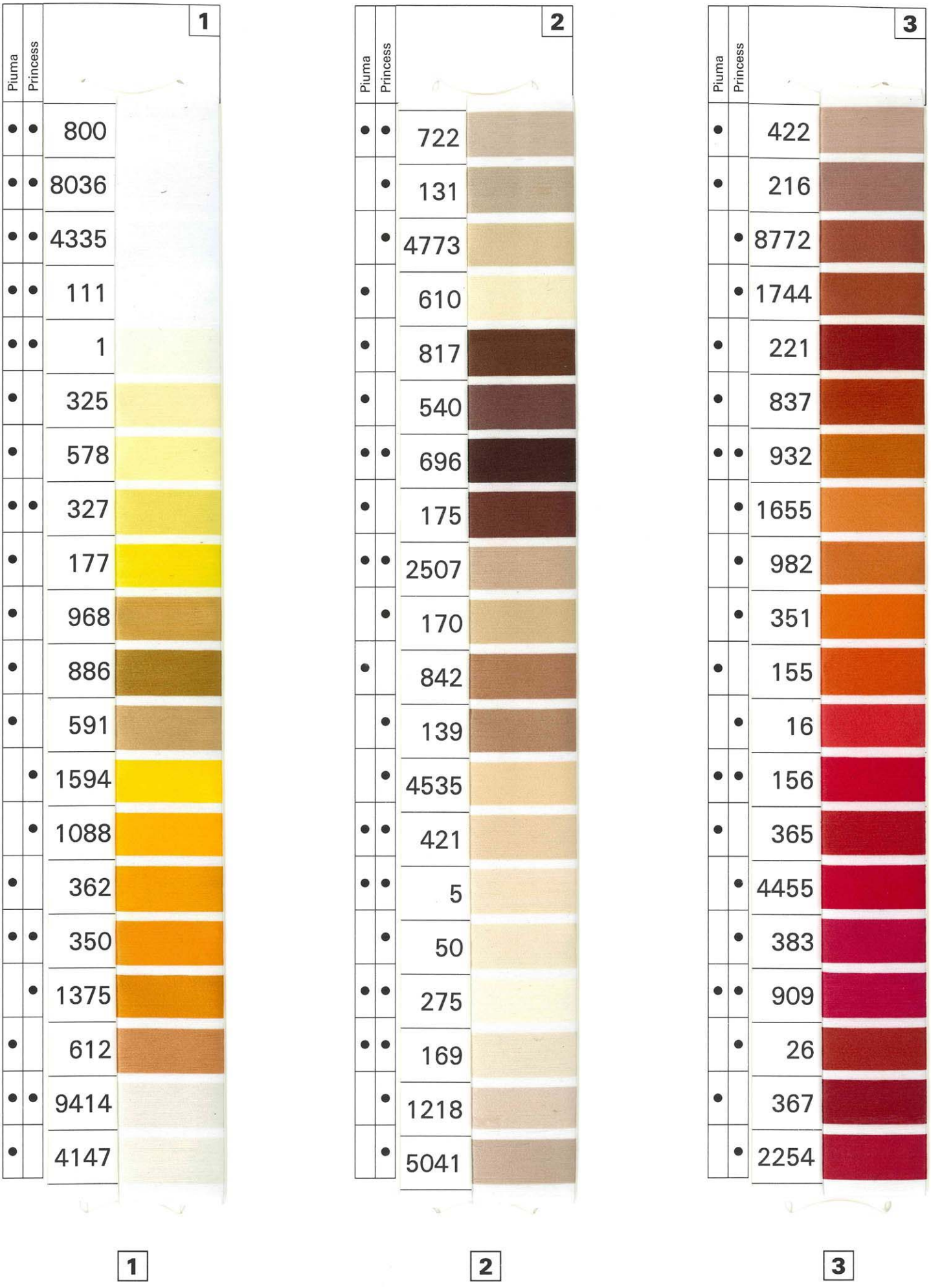
Make-ups Aufmachungen Présentations Confezioni Presentaciones	Bi-Cone Bikonische Spule Bobine bi-conique Spola bi-conica Bobina bicónica		Kingspool Kingspule Kingspool Kingspool Kingspool
Sales unit Liefereinheit Unité de vente Unità di vendita Unidad de venta	Box of 12 Karton à 12 Boîte de 12 Scatola da 12 Caja con 12	Box of 6 Karton à 6 Boîte de 6 Scatola da 6 Caja con 6	Box of 10 Karton à 10 Boîte de 10 Scatola da 10 Caja con 10
Piuma 160	–	5.000 m	–
Piuma 140	10.000 m	5.000 m	–
Princess 160	10.000 m	5.000 m	–
Princess 120	–	–	5.000 m
Princess 80	5.000 m	–	–

Gütermann

Sewing thread numbers table
Nähfaden-Nummern-Tabelle
Tableau des numéros des fils
Tabella con numeri cucirini
Tabla numérica de los hilos de coser

Gütermann article description	No./Tkt.	tex	Resultant count dtex	dtex x fold	Count/fold Cotton	Needle size
Gütermann Artikel-bezeichnung	No./Tkt.	tex	Endnummer dtex	dtex x fach	NeB/fach Baumwolle	Nadeldicken
Gütermann description de l'article	No./Tkt.	tex	No. final en decitex	decitex x nombre de bouts	No. anglais et nombre de bouts Coton	Grosseur de l'aiguille
Gütermann descrizione articolo	No./Tkt.	tex	Numero dtex	dtex per capo	Titolo per capo cotone	Grossezza d'ago
Gütermann descripción de artículo	No./Tkt.	tex	N° final decitex	decitex y cantidad de cabos	N° inglés y cantidad de cabos algodon	Gruesos de aguja
Piuma 160	160	19	190(1)	190 x 1	95	NM 70 – 180 / 10 – 12
Piuma 140	140	22	220(1)	220 x 1	83	NM 80 – 190 / 12 – 14
Princess 160	160	18	180(1)	180 x 1	95	NM 70 – 180 / 10 – 12
Princess 120	120	25	250(3)	83 x 3	71	NM 60 – 180 / 18 – 12
Princess 80	80	38	380(1)	380 x 1	47	NM 90 – 110 / 14 – 18

Gütermann



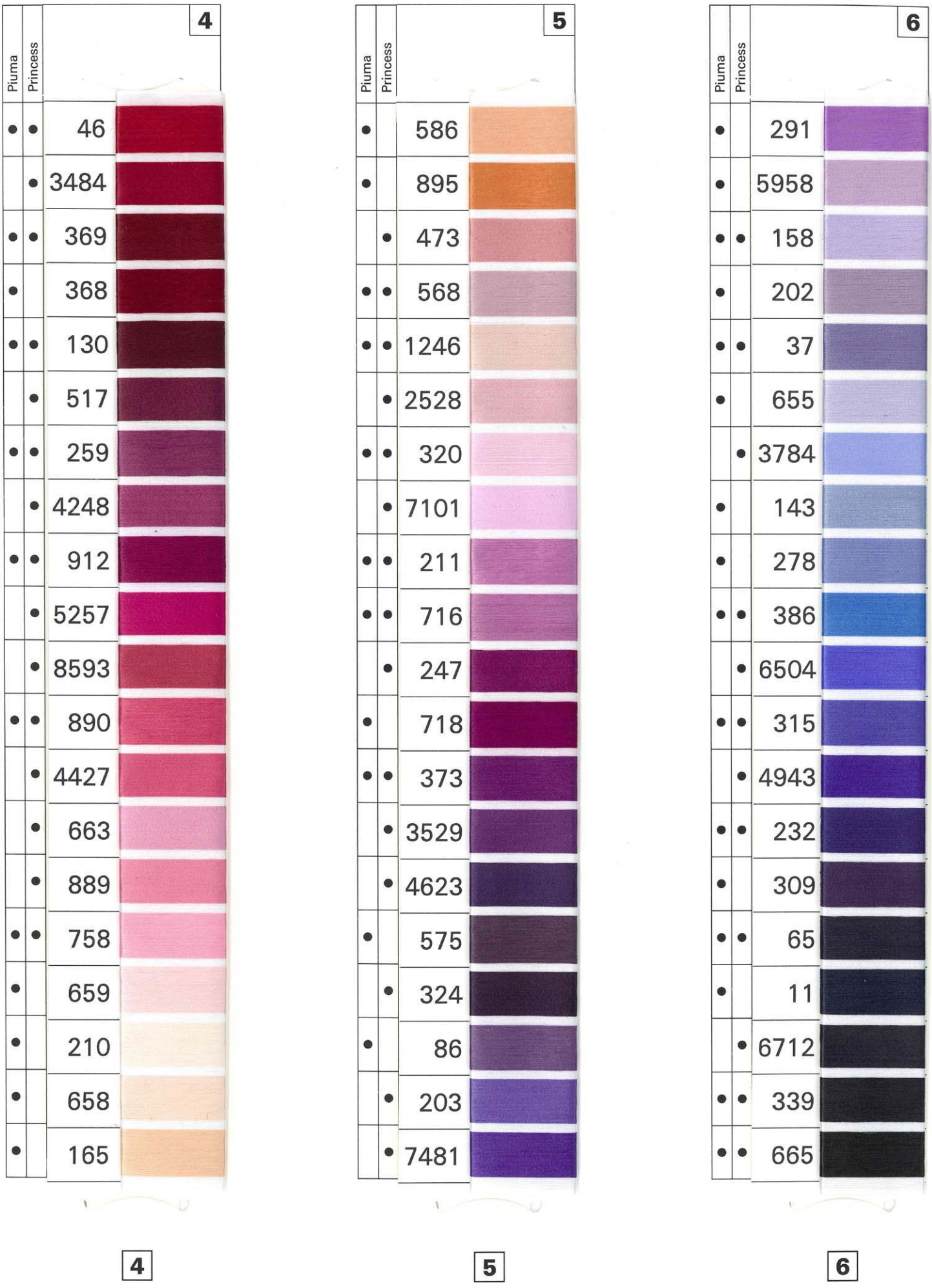
Piuma	Princess	1
•	•	800
•	•	8036
•	•	4335
•	•	111
•	•	1
•		325
•		578
•	•	327
•		177
•		968
•		886
•		591
	•	1594
	•	1088
•		362
•	•	350
	•	1375
•		612
•	•	9414
•		4147

Piuma	Princess	2
•	•	722
	•	131
	•	4773
•		610
•		817
•		540
•	•	696
•		175
•	•	2507
	•	170
•		842
	•	139
	•	4535
•	•	421
•	•	5
	•	50
•	•	275
•	•	169
	•	1218
	•	5041

Piuma	Princess	3
•		422
•		216
	•	8772
	•	1744
•		221
•		837
•	•	932
	•	1655
	•	982
	•	351
•		155
	•	16
•	•	156
•		365
	•	4455
	•	383
•	•	909
	•	26
•		367
	•	2254

1 2 3

Gütermann



Piuma	Princess	4
•	•	46
	•	3484
•	•	369
•		368
•	•	130
	•	517
•	•	259
	•	4248
•	•	912
	•	5257
	•	8593
•	•	890
	•	4427
	•	663
	•	889
•	•	758
•		659
•		210
•		658
•		165

Piuma	Princess	5
•		586
•		895
	•	473
•	•	568
•	•	1246
	•	2528
•	•	320
	•	7101
•	•	211
•	•	716
	•	247
•		718
•	•	373
	•	3529
	•	4623
•		575
	•	324
•		86
	•	203
	•	7481

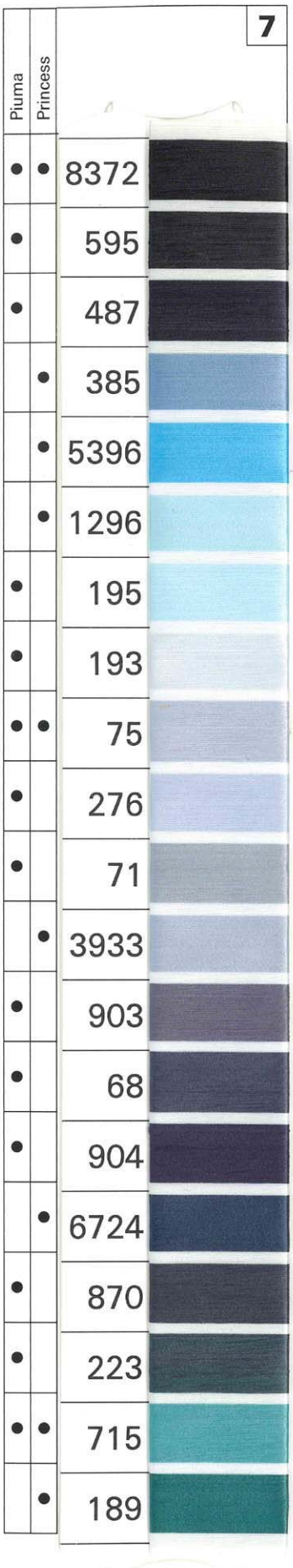
Piuma	Princess	6
•		291
•		5958
•	•	158
•		202
•	•	37
•		655
	•	3784
•		143
•		278
•	•	386
	•	6504
•	•	315
	•	4943
•	•	232
•		309
•	•	65
•		11
	•	6712
•	•	339
•	•	665

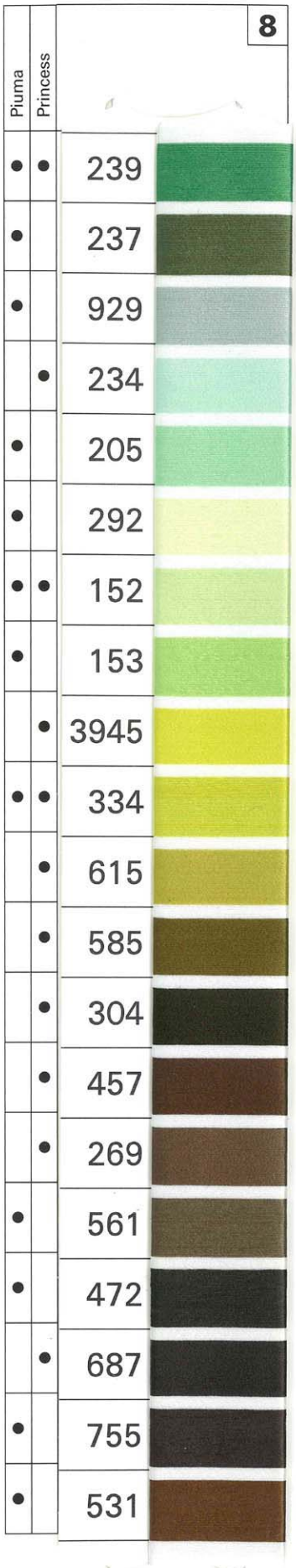
4

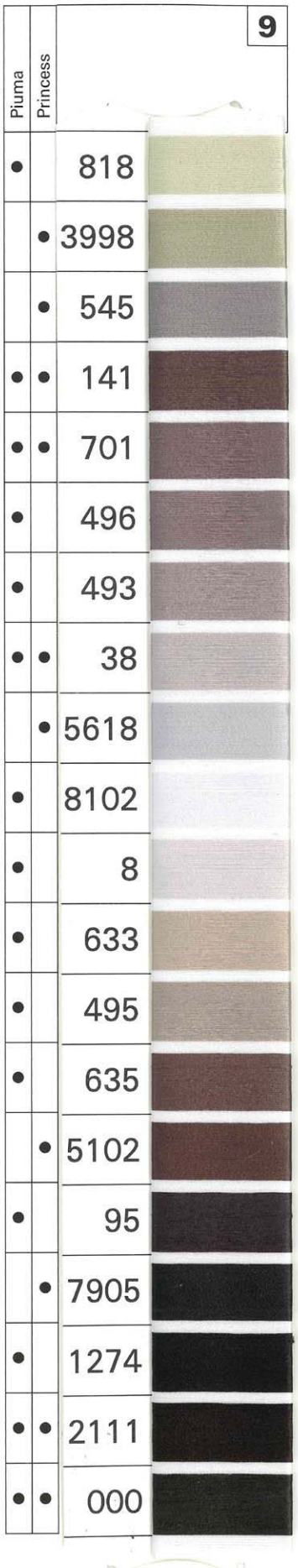
5

6

Gütermann







7 8 9

Piuma	Princess	10
•		3549
•		6627
•		3722
•		3871
•		3836
•		3853
•		3835

Index of shades in numerical order
Verzeichnis der Farben nach Nummern geordnet
Liste de coloris par ordre numérique
Elenco dei colori in ordine numerico
Lista de los colores puestos por orden numérico

Colour Farbe Couleur Colore Color	Strip Reihe Col. Col. Tira	Colour Farbe Couleur Colore Color	Strip Reihe Col. Col. Tira	Colour Farbe Couleur Colore Color	Strip Reihe Col. Col. Tira	Colour Farbe Couleur Colore Color	Strip Reihe Col. Col. Tira	Colour Farbe Couleur Colore Color	Strip Reihe Col. Col. Tira
1	1	210	4	422	3	758	4	3836	10
5	2	211	5	457	8	800	1	3853	10
8	9	216	3	472	8	817	2	3871	10
11	6	221	3	473	5	818	9	3933	7
16	3	223	7	487	7	837	3	3945	8
26	3	232	6	493	9	842	2	3998	9
37	6	234	8	495	9	870	7	4147	1
38	9	237	8	496	9	886	1	4248	4
46	4	239	8	517	4	889	4	4335	1
50	2	247	5	531	8	890	4	4427	4
65	6	259	4	540	2	895	5	4455	3
68	7	269	8	545	9	903	7	4535	2
71	7	275	2	561	8	904	7	4623	5
75	7	276	7	568	5	909	3	4773	2
86	5	278	6	575	5	912	4	4943	6
95	9	291	6	578	1	929	8	5041	2
111	1	292	8	585	8	932	3	5102	9
130	4	304	8	586	5	968	1	5257	4
131	2	309	6	591	1	982	3	5396	7
139	2	315	6	595	7	1088	1	5618	9
141	9	320	5	610	2	1218	2	5958	6
143	6	324	5	612	1	1246	5	6504	6
152	8	325	1	615	8	1274	9	6627	10
153	8	327	1	633	9	1296	7	6712	6
155	3	334	8	635	9	1375	1	6724	7
156	3	339	6	655	6	1594	1	7101	5
158	6	350	1	658	4	1655	3	7481	5
165	4	351	3	659	4	1744	3	7905	9
169	2	362	1	663	4	2111	9	8036	1
170	2	365	3	665	6	2254	3	8102	9
175	2	367	3	687	8	2507	2	8372	7
177	1	368	4	696	2	2528	5	8593	4
189	7	369	4	701	9	3484	4	8772	3
193	7	373	5	715	7	3529	5	9414	1
195	7	383	3	716	5	3549	10	000	9
202	6	385	7	718	5	3722	10		
203	5	386	6	722	2	3784	6		
205	8	421	2	755	8	3835	10		

Please note: Small deviation in shade is possible for different thread types. We recommend matching thread to original fabric.
Bitte beachten: Geringfügige, technisch bedingte Farbabweichung pro Stärke möglich; für Abmusterungen empfiehlt sich der Einsatz von Originalware.
Attention: De légères variations de coloris dues aux procédés techniques de teinture peuvent être constatées au sein d'une même grosseur. Il est recommandé pour la création des collections de recourir aux fils initialment utilisés.
Attenzione: Sono possibili lievi differenze nella tonalità di colore in ogni titolo dovute a questioni tecniche; per le campionature si consiglia l'impiego del prodotto originale.
Por favor preste atención: Técnicamente es posible que existan insignificantes diferencias de tonalidad entre gruesos; le recomendamos el empleo de material original para la realización de muestrarios.

The shades marked with a • dot are available in:
Die mit einem • Punkt bezeichneten Farben sind lieferbar in:
Les coloris marqués d'un • point sont livrables en:
I colori segnati con un • punto sono fornibili nel:
Los colores marcados con un • punto están disponibles en:

Gütermann Piuma
Gütermann Princess

Headquarters:
GÜTERMANN AG
DE-79261 Gutach-Breisgau

GÜTERMANN & CO. AG
CH-8002 Zürich

GÜTERMANN TRADING (SHANGHAI) CO. LTD.
CN-Shanghai 201203

GÜTERMANN S.A.U.
ES-08007 Barcelona

GÜTERMANN S.A.S.
FR-92563 Rueil Malmaison Cedex

PERIVALE-GÜTERMANN LTD.
GB-Hayes, Middlesex UB4 0JR

GÜTERMANN INDIA PVT. LTD.
IN-Gurgaon-122002

GÜTERMANN SINTEX S.p.A.
IT-10078 Venaria-Torino

GÜTERMANN POLYGAL MEXICANA S.A. de C.V.
MX-Jiutepec, Morelos CP 62500

OOO GÜTERMANN
RU-123308 Moscow

GÜTERMANN TEKSTIL A.S.
TR-34670 Ikitelli-Istanbul

GÜTERMANN OF AMERICA, INC.
US-Charlotte, N.C. 28217

4 008015 515782

Gütermann

www.guetermann.com

311 820
1893.1307/4.